

# Pum

Loewe-Kreiselpumpen  
siehe unten

**Otto Nickel**  
Pumpen- und Motorenbau  
Jauche- u. Schlammwasserpumpen für Landwirtschaft, Industrie, Schiffbau, Be- und Entwässerung  
Hamburg-Bahrenfeld  
Langbehnstraße 27  
☎ 89 47 10

Olump, u. Molter, H. Latusky  
& Co., Holst.Kamp 59 ☎ 22 38 18

**FLYGT** trockenlaufende  
Baugruben-Tauchpumpen  
leicht transportabel  
lösen die schwierigsten  
Pumpprobleme  
Gr. 300 l/min—10 000 l/min  
Vertreter:  
Phänomen-Werke Gustav Hiller AG  
Hamburg 20  
Eppendorfer Landstraße 86  
☎ 47 77 94

**Pleuger Unterwasser-**  
**pumpen G.m.b.H.**  
Hmb.-Wa., Fr.-Ebert-Damm 105  
Fernsprecher 61 12 61  
Prinz-R. Nopitsch 15 ☎ 31 12 66

**URACA**  
Pumpenfabrik Urach  
Büro Hamburg:  
Hmb.-Wdsb., Kalfenbleiche 35  
☎ 68 95 71

**Ritz Gehr. & Schweizer**  
Hmb.-Alt Königstr. 261 42 80 16  
Rührpumpen GmbH., Wa.,  
Juthornkamp 10 ☎ 68 66 67

**Sibi**  
Generalvertretung  
f. Hamburg, Nord-Hannover  
und Holstein

**Schulz & Vanselow**  
Selbstansaugende u. einfache  
Kreiselpumpen f. all. Zwecke,  
Schiffspumpen, Benzin-  
und Brennstoffpumpen, Säure-  
pumpen, Wasserring- u. Luft-  
pumpen, automat. Wasser-  
Versorgungsanlagen  
Hamburg 39  
Hudtwalcker Straße 10  
☎ 47 52 54 u. 47 70 08

**„SIWA“**  
Selbstansaugende Kreiselpumpen,  
transportable Motorpumpen,  
Benzin-, Heißwasserpumpen,  
Schiffspumpen,  
SIWA-Pumpenbau GmbH.  
Hmb.-Wdsb., Steenmoor 10H  
☎ 67 39 76

**LOEWE - Kreiselpumpen**  
für Kalt- und Heißwasser,  
Benzin, Laugen, Öle,  
Seewasser usw.  
bis 550 cbm/h  
bis 30 atü Druck  
normalsaugend  
selbstansaugend

**Schiffspumpen** horizontal und vertikal  
Benzinpumpen / Industripumpen / Wasserwerks-  
Heizungspumpen / Kesselpumpen / Autowaschpumpen  
**„WASSERKNECHT“ - KOLBENPUMPEN**  
Werks- und **H. Gehrke, Hamburg 1, Klosterwall 4**  
Exportvertretung: City-Hol Block B / Espr. **33 54 26**

**Tuboflex K.G.**  
Rotorpumpen für Öle  
(flüssige Brennstoffe usw.)  
mit Hand- u. Kraftantrieb  
Luft- und Wasserpumpen  
bis 1800 atü  
Hmb.-Altona, Bärnerstr. 16  
☎ Sa.-Nr. 42 13 11

**Ernst Vogel**  
Stockerau - München  
Spezialföhr. modern. Pumpen  
Büro Hamburg:  
ING. GOTTHOLD PYKO  
Hmb. 13, Rothenbaumch. 101  
☎ 44 66 81

**WEISE & MONSKI**  
**WEISE SOEHNE**  
Techn. Büro Hamburg  
Hamburg 24  
Papenhuder Straße 33  
☎ Sa.-Nr. 23 69 43

**Wülfa-Pumpen**  
Vertr. Ing. K. Schiers  
Hamburg 19, Fruchtallee 124c  
Fernsprecher 40 04 49

**Flensburg**  
Flensb. Pumpenfabrik  
H. Beyer 2992  
Heide  
Köster, Fr., Masch.-Fabr. 3427  
Itzehoe

**PUMPEN**  
**Sibi**  
Selbstansaugende u. einf.  
Kreiselpumpen  
Flüssigkeitsring-Luftpumpen  
Siemens & Hirsch m.b.H.  
Itzehoe Abt. 41/Holstein  
☎ Sa.-Nr. 38 35  
Fernschreiber: 02 62 13

**WASSERKNECHT.**  
Kolbenpumpen  
**LOEWE.**  
Kreiselpumpen  
**LOEWE PUMPEN-**  
**FABRIK G.M.B.H.**  
Lüneburg, Lüneburg Weg 15  
Fernsprecher: Sa.-Nr. **53 63**

**Großhandel**  
Hamburg  
Jens, J. F. Söhne, K.-G.  
Vierchowstr. 19 ☎ 42 15 31

**PULS & BAUER**  
Hamburg 1  
Spaldingstraße 61-71  
Fernspr.: Sa.-Nr. **24 44 51**

Reimer, E. Rodingsmarkt 39 ☎ 33 39 45  
Reimer, H., Isestr. 11 ☎ 11 59 02  
Vierck & Co.,  
Holsenwall 20 ☎ 31 20 35

**2. Abwasserpumpen\***  
**Theodor Hoelscher**  
Westberlin N 20  
Technisches Büro  
**JOHN ANDREAS JUHL**  
Hmb. 1, Greifswalder Str. 68  
☎ 24 50 64

**Otto Nickel**  
Hmb.-Bahrenf., Langbehn-  
straße 27 ☎ 89 47 10

**Johann Pet. Schlösser**  
Hmb. 20, Eppend. Baum 23  
☎ 48 27 91 abds. 59 84 91  
Schmutzwasserpumpen für  
Abwasser-, Bau- und In-  
dustriezwecke - Auch Repara-  
turen u. Spezialanfertigung

**3. Säurepumpen\***  
Hersteller  
**Deutsche Steinzeugfabrik**  
Mannheim-Friedrichsfeld  
Vertr. Kurt Wilken, Regensdorf  
Herr-Distel-Str. 5 71 39 38

**RHEIN-PUTTE**  
Wiesbaden-Biebrich  
Techn. Außenbüro Hamburg  
Hamburg 24  
Mundsbürger Damm 6  
☎ 25 86 78  
Kreiselpumpen  
für Säuren u. Dickstoffe

**Pumpen-**  
**Reparatur\***  
Hamburg  
**Fedder, Erich W. H.**  
Fr.-Ebert-Damm 202 68 52 39  
**Soeding, Eugen-VDI**  
Hmb. 1 Chilehaus A 33 23 83

**Carl Straß**  
gegründet 1892  
Reparatur  
aller Pumpen  
Hamburg 1, Rosenstr. 18  
☎ 32 78 80

**Puppen\***  
Hamburg  
**Spielzeug-Rasch**  
Hmb. 1, Gerhart-Hauptmann-  
Platz 1 ☎ 33 79 22

**Puppenkleidung\***  
Hersteller  
**Eitner, Liselotte**, gegr. 1901  
vorm. Hedwig Eitner Leipzig  
Ra. Baustr. 60, Hs. 94 89 33 46

**Putz\***  
**ELASTIZELL** Dr. A. Sommer  
Beuchemie- u. Baustoffges.  
m.b.H.  
ELASTIZELL-Fassadenputz  
Deutsches Bundespatent  
Hamburg-Wilhelmsburg 1  
Industriestraße 125-131  
☎ 75 70 67

**Putzlappen**  
Hamburg  
**Cramer & Mundi**  
vormals Paul Cramer  
Hamburg 13, Brahmssallee 111  
☎ 45 31 59  
Lager: Hildstraße 77

**Markert & Kunze**, Hmb. 21,  
Zimmerstr. 38 23 28 91

**MEWA Vereinigte**  
Putzlappenwerke G.m.b.H.  
Hmb.-Alt, Schützenstr. 29  
☎ 43 61 24 u. 43 50 39

**Pflegel, Heinrich H. P.**  
Putzlappenherst. und  
Industrie-Wascherei  
Hamburg-Billbrook, Borsigstr. 18  
Fernsprecher \*73 35 53

**Schwerdtfeger, Ernst W.**  
Alt, Eimsb. Str. 43a 43 75 18  
Sommerkamp Gehr. GmbH  
Steilshooper Str. 101 61 63 13

**Weidhüner, Waldemar**  
Putzmaterial aller Art  
Hmb.-Alt, Carsten-Rehder-Str. 39  
Fernsprecher 42 52 46

**Wasilewski, Karl K.-G.**  
Töndorf Bez. Hamburg 235  
Tönnig

**August Meyer**  
Putzwolle-, Putzlappen-Fabrik  
gegr. 1863 Tönnig 282

**Putz-, Polier- und**  
**Staubtücher\***  
Hamburg

**Finck, R. & Co.**  
Otten, Hauptstr. 35a 42 24 59

**MEWA**  
Vereinigte Putzlapp-  
werke G.m.b.H.  
Industrie-Wascherei  
Hmb.-Alt, 1. Schützenstr. 49  
☎ 43 61 24 und 43 50 39

**August Meyer**, gegr. 1863  
Putzwolle-, Putzlappen-Fabrik  
Putz- u. Scheuertücher 282

**Putzwolle\***  
Hamburg  
**Cramer & Mundi**  
vormals Paul Cramer  
Hamburg 13, Brahmssallee 111  
☎ 45 31 59  
Lager: Hildstraße 77

**Wwe. B. Messing K.-G.**  
Bocholt/Westfalen  
Auslieferungslager, Hamburg  
Hmb.-Altona, Beerenweg 26  
W. WEIDHÜNER  
Hamburg-Altona  
Carsten-Rehder-Straße 39  
☎ 42 52 46

**MEWA Vereinigte**  
Putzlappenwerke G.m.b.H.  
Hmb.-Alt, 1. Schützenstr. 49  
☎ 43 61 24 u. 43 50 39

**Pflegel, Heinrich H. P.**  
Hamburg-Billbrook, Borsigstr. 18  
Fernsprecher \*73 35 53

**August Meyer**  
Putzwolle-, Putzlappen-Fabrik  
gegr. 1863 Tönnig 282

**Quartiersleute**  
Hamburg  
Ahrens, J., Kehrweider 5 36 58 24  
Amann & Knecht,  
Alter Wandrahm 11 ☎ 32 74 44  
Aye, F., Jägerstr. 30 31 21 97  
Baark & Bendi Hmb. 11  
Brook 9 36 62 65-68  
**Bartheidel & Timm**  
Alter Wandrahm 15 33 32 14  
Baselad, K.,  
Nordshleswiger Str. 72 68 79 21  
Bauer, H., Siederkirchweg 13 81 63 95  
Beyer, G., Brömm, Weg 74 58 27 32  
Blank, E., Eberkamp 14 58 25 54  
Block, C., Kehrweider 5 36 61 17  
Block, M., Schullerblatt 48 33 37 69  
Brühns & Cons., Brook 9 36 60 14

**Brühns, Werner**  
Freihafen: Am Sandtor 32  
Stadtlager: Sachsenstr. 18-20  
Fernsprecher \*36 20 91

**Brunswiek & Cons.**  
Gleisenschluß,  
Büro u. Stadtl. Stockmeyerstr. 15  
Freih.-Lg. Brook 7 33 30 80  
Späthstr. 22 03 20, 26 04 19

**Brunswiek, H. & E.**  
Hmb. 11, Brooktor 13  
Espr. 32 04 73 u. 33 29 87  
Freih. 62 41 61  
Carlsson & Cons. m.B.  
Auf dem Sande 1 ☎ 36 23 76

**Cords & Consort.**  
Hmb. 11, Neuer Wandrahm 2  
Espr. 32 36 44 u. 33 08 95

**Dierke & Cons.** Hmb. 11,  
Mauernwiese 1 ☎ 33 19 87

**Dorbandt, Hans**, Hmb. 11,  
Alter Wandrahm 7 33 73 85  
Dreyer & Cons., Valentins-  
kamp 81 34 37 76

**Eichholtz & Behn**, Hmb. 11,  
St. Annenul. 2  
☎ 33 37 51 u. 33 27 11

**Glimmann, Hermann**  
Hmb. 11, Alter Wandrahm 13  
Espr. 32 60 45 u. 33 37 27  
Grimm & Co., Pickelhuben 7 36 56 85

**Groth & Consorten**  
Neuer Wandrahm 2 ☎ 33 70 94  
Nachstr.: 40 96 41  
Hansen & Oehlers St. Annenul. 5  
☎ 33 25 60

**Harms, E., Reinb.** Jahnkeweg 10  
72 68 06

**Heinssen, Ad. & Cons.**  
Holland, Brook 3 33 24 51  
**Hirsch, D. & Consorten**  
Hmb. 11, Brook 4 36 58 82

**Hirsch, N. H. L. & Cons.**  
Hamburg 11, Kehrweider 2c  
Fernsprecher \*36 20 36  
Holtrop & Cons.,  
Am Sandtor 33 36 53 69  
Huls & Cons.,  
Am Sandtor 33 36 53 34

**Koch, Arnold jr.**  
Hamburg 11, Brooktor 13  
Espr. 33 34 09 u. 33 48 21

**Köster & Cons.**  
Hamburg 11, Am Sandtor 33  
Stadtl.: Hmb. 1, Repsoldstr. 96-98  
Fernsprecher \*36 52 42  
Kraus, B., Katenh. Damm 1, 15 84 39

**Krohn & Schröder**  
St. Annenul. 4 Stadtlager  
Hmb. 1, Beidenkampsweg 76  
Espr. 33 72 73 u. 33 01 93  
Krüger & Cons., Steind. 28 24 69 35  
Krüger W. & Cons. Beim Strich-  
hause 12 24 36 14  
Kutake, W., Holzmühlenstr. 15  
68 82 82

**Leinaw Friedr. Söhne**  
Hmb. 11, Holländischbrook 4-5-6  
Fernsprecher \*33 30 41

**Lemke & Knippel**  
Quartiersleute f. Haide Felle u.  
Gerbstoffe Hamburg 11  
Alter Wandrahm 15 33 36 39  
Lackmann, A., Grimm 12 33 65 24  
Marxens G. & Consorten  
Alter Wandrahm 9 33 33 70  
Meyer W. & Cons. Brooktor 1 9  
32 65 20

**Niedermann & Cons.**  
Deichstr. 36 33 33 74  
Niemann & Cons. Brook 8 36 29 16  
Offen & Cons. Kehrweider 5 36 61 89

**Ohlen & Cons.**  
Kehrweider 6 \*36 58 48  
Katharinenstr. 50 36 58 48  
Markmannstr. 195 78 71 25

Pactow & Guts. Br.  
Pactow, W., Knecht  
Peters, Kasse,  
Cons. Hmb. 11,  
Espr. 36 60 1  
Petersen, H., Kater  
Pohlmann, C. &  
Neuer Wandrahm  
Prignitz & Cons. Piel  
Quast & Cons.,  
Am Sandtor 1  
Rath's, W., Lager  
arbeitend, Güte  
Rau, E., Brahmssal-  
laue & Cons., B  
Rehse & Cons., B

**Reusch & Co**  
Hamburg 11, u.  
Espr. 36 58

**Röpke & Cons.**  
Auf dem Sande  
Röseler & Cons.,  
Brooktor 14  
Saggen u. Cons.,  
Alter Wandrahm  
Samow, P., Glind  
Schäfers & Cons. Bran

**Schlossmann**  
Hmb. 11, Alte  
☎ Sa.-Nr.

Schönborn, E. Be  
Schrieber, J. De  
Trillweg 8  
Schüler, C. Feld  
Schumacher, E., l  
straße 138

**Schwartau & Co**  
Quartiers-  
Lager  
Ladungs-  
Hamburg  
☎ 36 60 06 u.  
☎ 56 23 20

Schwarze & Cons  
Spillberg & C

**Storz & Co**  
Hmb. 11, Neuer  
Fernsprecher  
Stras, W. & Cons  
Alter Wandrahm  
Suhr & Cons. Ni

**Tiede, Adolf**  
Hamburg 11,  
Espr. 33 51  
Uetmann & Cons  
Voll & Cons.,  
Am Sandtor 1  
Warners, G. Kra

**Wassmann**  
Hmb. 11, Kehr-  
büro Schu. S  
abends Inspi-  
Inhaber  
Weisack & Cons.,  
Wiese, W., Am  
kamp 6  
Vor Um  
Wolter, C. Hol

Wulff & Ladwigl

**Queck**

**Kugelmann**  
Hmb.-Altona,  
Fernspr.

**Stücker, Ge**  
Hmb. 11, Deu

**Raba**

**VERTRETUN**  
L.  
RABATKAT  
HAN  
OSTERBEKS